Tarnopol, dnia 1 maja 1933.

TARNOPOLSKI

Dziennik Wojewódzki

Nr. 6.

TREŚĆ:

DZIAŁ URZĘDOWY.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

DZIAŁ URZĘDOWY.

75

Ogłoszenie

o nadaniu Krzyża Zasługi.

P. Prezes Rady Ministrów zarządzeniem z dnia 16 marca 1933 r. nadał na zasadzie art. 5 ustawy z dnia 23 czerwca 1923 r. (Dz. U. R. P. Nr. 62, poz. 458) po raz pierwszy

Srebrny Krzyż Zasługi

za zasługi na polu bezpieczeństwa publicznego:

p. Piotrowi **Mormulowi,** podkomisarzowi Policji Państwowej województwa tarnopolskiego;

za zasługi na polu przysposobienia wojskowego:

p. Władysławowi Józefowi **Bireckiemu,** rejestratorowi Sądu grodzkiego w Kopyczyńcach; oraz

Bronzowy Krzyż Zasługi

za zasługi w służbie bezpieczeństwa publicznego:

p. p. Tadeuszowi **Kowalskiemu,** starszemu przodownikowi Policji Państwowej, Józefowi **Chudemu,** Antoniemu **Grünbergerowi,** Władysławowi **Malanowi,** Józefowi **Markowi** i Mieczysławowi **Rogozińskiemu,** przodownikom Policji Państwowej, oraz Michałowi **Wasylowowi,** posterunkowemu Policji Państwowej województwa tarnopolskiego;

za zasługi na polu przysposobienia wojskowego:

p. Adamowi **Wojtyńskiemu,** starszemu przodownikowi Policji Państwowej województwa tarnopolskiego.

76

Ogłoszenie

Wojewody Tarnopolskiego z dnia 6 kwietnia 1933 r. Nr. SF. 37 o zatwierdzeniu częściowej zmiany brzmienia § 4 statutu Komunalnej Kasy Oszczędności powiatu kamioneckiego w Kamionce Strumiłowej.

Zatwierdziłem przy współudziale wydziału wojewódzkiego na zasadzie art. 55 pkt. 1 rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej (Dz. U. Rz. P. Nr. 11, poz. 86) oraz w myśl art. 10 i 31 rozporządzenia Prezydenta Rz. P. z dnia 13 kwietnia 1927 r. o komunalnych kasach oszczędności (Dz. U. Rz. P. Nr. 38, poz. 339) jakoteż § 59 pkt. c) wykonawczego rozporządzenia Min. Spraw Wewnętrznych i Min. Skarbu z dnia 26 marca 1928 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 44, poz. 424) uchwałę Tymczasowej Rady Powiatowej w Kamionce Strumiłowej z dnia 20 lutego 1933 r. w sprawie częściowej zmiany dotychczasowego brzmienia § 4 statutu komunalnej kasy oszczędności powiatu kamioneckiego w Kamionce Strumiłowej na brzmienie następujące:

„Związek poręczający przyznał tejże kasie na kapitał zakładowy sumę 15.000 zł. tytułem dotacji bezzwrotnej".

Wojewoda: **Moszyński.**

77

Ogłoszenie

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego z dnia 24 kwietnia 1933 r., Nr. BB—29 o wydaleniu cudzoziemców z granic Rzeczypospolitej.

Wydaleni zostali:

1. Menisch Józef, obywatel włoski, piekarz, urodz. 1901 r. w m. Artinia pow. Udine (Włochy), zamieszkały czasowo w Czortkowie (decyzja Starosty pow. czortkowskiego z dnia 15 II 1933 r., Nr. B.—33 a);

2. Szabelnikow Mikołaj, obywatel Z. S. R. R., urodz. 13 II 1904 w m. Podzamcze obok Kamieńca Podolskiego (decyzja Starosty pow. czortkowskiego z dnia 30 III 1933 r., Nr. B—33);

3. Achmatkerej Cyryl, obyw. Z. S. R. R., szewc, urodz. 1891 r. w m. Stary most, gm. Hiszyńska, pow. Birski, gub. Ufimska (decyzja Starosty pow. czortkowskiego z dnia 13 I. 1933 r., Nr. B—33 a);

4. Mróz Edward, obyw. czechosłowacki, ślusarz, urodz. 26 VIII 1907 r. w m. Karuźna pow. Frysztadt, Śląsk czeski, zam. czasowo w Czortkowie (decyzja Starosty pow. czortkowskiego z dnia 9 II 1933 r., Nr. B—33 a);

5. Kwitka Andrzej, obyw. czechosłowacki, cieśla, urodz. 1907 r. w m. Dobszym pow. Rożnowa, Czechosłowacja (decyzja Starosty pow. czortkowskiego z dnia 15 II 1933 r., Nr. B—33 a);

6. Szwarcz Dezider, urodz. 5 VI 1909 r. w m. Nowe Miasto (Czechosłowacja) do Czechosłowacji;

7. Zajcew Piotr, syn Mikołaja, rolnik, zamieszk. w Łodzi, urodz. 29 VI 1884 w m. Monajeńki, gub. Tusla — do Z. S. R. R.

8. Moiss Zinaida, córka Wasyla i Zofji, urodz. 1 X 1904 w m. Jekaterynosław — do Z. S. R. R.;

9. Borszcz Jefim, syn Marka i Marji, rolnik, lat 44, urodz. w m. Kryonosów gub. Chersońska — do Z. S. R. R.

(Wszyscy ad 6 do 9 według wykazu Urzędu Wojewódzkiego Nowogródzkiego z dnia 19 IV 1933 r., Nr. BP. 48/5/4/1).

10. Jabłoński Stanisław, lat 19, syn Bolesława i Wiktorji, zamieszkały poprzednio w m. Wilkomierz (Litwa);

11. Leonowicz Wacław, urodz. w 1883 r., syn Onufrego i Eleonory, zamieszk. poprzednio w Kownie (Litwa);

12. Maculewicz Józef, urodz. w 1895 r., s. Jana i Rozalji, obyw. litewski;

13. Romaniecka Wiktorja, 26 lat, robotnica, zamieszk. poprzednio w m. Wizgirdy, gm. Rudziszki,

(Wszyscy od 10 do 13 według wykazu Urzędu Wojewódzkiego Wileńskiego z dnia 14 IV 1933 r., Nr. BP.—3/b/33 — wysiedleni do Litwy).

Powyższe podaje się do wiadomości celem wywysiedlenia wymienionych osób z granic Państwa w razie ujawnienia ich pobytu na terenie Województwa Tarnopolskiego.

78

Ogłoszenie

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego z dn. 6 kwietnia 1933, o unieważnieniu poświadczenia obywatelstwa polskiego.
(Nr. AC—19).

Urząd Wojewódzki Tarnopolski decyzją z dnia 2 stycznia 1933 r., Nr. AC-19 unieważnił poświadczenie obywatelstwa polskiego z dnia 28 grudnia 1927 r., L. dz. 27298/27, wystawione przez Starostę powiatowego w Trembowli dla Daniela Malickiego, syna Bazylego Malickiego i Katarzyny z domu Borecka, urodzonego dnia 23 grudnia 1875 r. w Trembowli, powiat trembowelski.

79

Ogłoszenie

Urzędu Wojewódzkiego Tarnopolskiego z dn. 13 kwietnia 1933 r. Nr. AA-9 o zagubieniu urzędowej pieczęci gminnej.

Sołtys wsi Karcz, gminy Małoryta, powiatu brzeskiego (w Województwie Poleskiem) zgubił w dniu 22 października 1932 r. pieczęć urzędową z napisem „Wieś Karcz gminy Małoryta, Starostwa Brzeskiego — Sołtys“.

80

Ogłoszenie

w sprawie ustalenia pochodzenia głuchoniemej kobiety.
(Nr. ZO-45)

W dniu 30 stycznia 1933 r. Sąd Grodzki w Drohiczynie zdał pod dozór wójta gminy Drohiczyn głuchoniemą kobietę, niewiadomego pochodzenia, która w dniu 26 I. 1933 r. została zatrzymana w pociągu Nr. 1051 na szlaku Kobryń—Pińsk. Dokumentów żadnych nie posiada. Rysopis wyżej wymienionej następujący: wzrost niżej średni, twarz owalna i dziobata, oczy niebieskie, nos szeroki, krótki, włosy ciemno-blond ostrzyżone na krótko, ubrana w palto watowe, zniszczone, koloru granatowego, na głowie chustka w kraty wełniana, na nogach ma kamasze męskie, w sukience trykotowej białej i fartuch w pasy. Posiada przy sobie nowy koszyk z różek koloru białego, w którym znajdują się różne rzeczy a to: duża chustka wełniana, 2 fartuchy, sukienka w kraty koloru bronzowego, 2 koszule lniane i inne części garderoby oraz nóż stołowy „Emos Solingen“ i kubek blaszany biały, dziurawy.

Urząd Wojewódzki Tarnopolski prosi o zbadanie, czy kobieta o podanym rysopisie nie pochodzi z terenu tut. Województwa, a w razie pozytywnym o ustalenie jej identyczności i miejsca przynależności gminnej oraz podania danych zarządowi gminy Drohiczyn.

81

Ogłoszenie

Okręgowego Urzędu Ubezpieczeń we Lwowie z dnia 22 kwietnia 1933 r., L. 2873/33 o zatwierdzeniu zmiany statutu Kasy Chorych w Złoczowie.

Okręgowy Urząd Ubezpieczeń we Lwowie na podstawie art. 14 i 67 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29 XI 1930 r. (Dz. U. R. P. Nr. 81, poz. 635), zatwierdza niniejszem z mocą obowiązującą od dnia 1 maja 1933 r. zmianę statutu Kasy Chorych w Złoczowie powziętą zarządzeniem Komisarza Zarządzającego tejże Kasy z dnia 14 IV 1933 r. Nr. 3436/33, a w szczególności zmianę § 7 przez ustalenie podanej tam wysokości marki obecności na zł. 6.

Dyrektor Okręg. Urzędu Ubezp. we Lwowie:
Grzegorz Chomicki.

82

Komunikat.

Powiatowy Urząd Ziemski w Tarnopolu na zasadzie art. 23 ustawy z dnia 11 sierpnia 1923 r. o organizacji Urzędów Ziemskich (poz. 706 Dz. Ust.) oraz punktu 3 art. 65 ustawy z dnia 28 XII 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej (poz. 1 Dz. Ust. z 1926 r.) w brzmieniu nadanem mu punktem 27 art. 17 rozp. Prez. R. P. z dnia 11 lipca 1932 r. o unormowaniu właściwości władz i trybu postępowania w zakresie administracji rolnictwa i reform rolnych (poz. 622 Dz. Ust.)

ZATWIERDZIŁ

w miesiącu marcu 1933 r. projekty dotyczące parcelacji dóbr prywatnych i gruntów erekcjonalnych:

L. p.	Powiat	Nazwa objektu	Imię i nazwisko właściciela	Obszar w ha
1	Borszczów	Dźwiniaczka	Józef Saba Koziebrodzki	17·9
2	"	"	"	6·9
3	"	Załucze-Wierzbów	Wolf Stock	29·7
4	Brzeżany	Olchowiec	Jakób Potocki	16·5
5	"	Komarówka	"	5·2
6	"	Baranówka	"	73·2
7	"	Kozowa	Antoni Szeliski	74·3
8	Buczacz	Zadarów-Krasiejów	Magdalena i Krystyna Słoneckie	72·9
9	"	Monasterzyska	Mołodecki Józef	84·0
10	Czortków	Dawidkowce	Jadwiga Siemaszko	31·5
11	Kamionka str.	Sielec-Bieńków	Kazimierz Bartmański i Tow.	3·5
12	"	Nieznanów	Gr. Kat. Probostwo w Nieznanowie	1·0
13	Kopyczyńce	Czarnokońce M.	Aleksander Bogucki	8·2
14	"	Oryszkowce	Jan Chołński-Dzieduszycki	2·2
15	"	Howiłów Wielki	Stan. Siemieński	23·9
16	"	Chorostków	"	193·4
17	Podhajce	Popławy-Michałówka	Juljusz Rottenberg	6·8
18	"	Toustobaby	dr. Marjan Lisowiecki	234·6
19	"	Hajworonka	Antoni Leszczyszak	94·0
20	Tarnopol	Ihrowica	Jerzy Grocholski	10·3
21	"	Kozówka	Marja 1 v Mochnacka 2 v Krummel	18·4
22	"	Zagrobela	Wiktor Czarkowski-Golejewski	4·3
23	"	Czernichów	Gr. Kat. Probostwo w Czernichowie	5·1
24	"	Krzywki	Józefa Reyowa	22·9
25	"	Horodyszcze	Kazim. Cieński i tow.	6·1
26	Zbaraż	Huszczanka	Aleksander Fedorowicz i tow.	2·9
27	Zborów	Pleśniany	Georg i Zofja Koli	51·4
28	"	Bzowica	Aleksander i Marja Wodziccy	32·3
29	"	Młynowce	Elżbieta Cieńska	33·9

83

Komunikat.

Powiatowy Urząd Ziemski w Tarnopolu na zasadzie art. 65 ust. z dnia 28 XII 1925 r. o wykonaniu reformy rolnej (poz. 1 Dz. U.) w brzmieniu nadanem mu punktem 27 art. 17 rozp. Prez. R. P. z dnia 11 lipca 1932 r. o unormowaniu właściwości władz i trybu postępowania w zakresie administracji rolnictwa i reform rolnych (poz. 622 Dz. Ust.)

ZEZWOLIŁ

w miesiącu marcu 1933 r. na parcelację dóbr prywatnych i gruntów erekcjonalnych:

L. p.	Powiat	Nazwa objektu	Imię i nazwisko właściciela	Obszar w ha
1	Borszczów	Skała	Agenor Gołuchowski	24·2
2	"	Muszkatówka	Mozes Daniel Melzer	8·0
3	Brody	Hołoskowice	Jan i Aniela Madejscy	12·0
4	Skałat	Kaczanówka	Janina Jaruzelska	35·7
5	Zbaraż	Stryjówka-Kretowce	Jerzy Małachowski	30·0

84

Zarządzenie

Izby Rzemieślniczej w Tarnopolu z dnia 19 kwietnia 1933 r., L. dz. 724/33/H, dotyczące ustalenia czasu trwania nauki w poszczególnych rzemiosłach.

Izba rzemieślnicza w Tarnopolu na podstawie uchwały jej Plenarnego Zebrania z dnia 13 XII 1931 r., zatwierdzonej przez Pana Wojewodę Tarnopolskiego decyzją z dnia 27 III 1933 r. Nr. AP. 83, ustala po myśli art. 152 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 7 VI 1927 r. (Dz. U. R. P. Nr. 53, poz. 468) czas trwania nauki w poszczególnych rzemiosłach w sposób następujący:

I. Grupa Budowlana:	lata
1. dekarstwo	3
2. garncarstwo	3
3. kamieniarstwo	3
4. mularstwo	3½
5. rzeźbiarstwo	3½
6. studniarstwo	3
7. szklarstwo	3
8. wyrób szkieł	3
9. zduństwo	3
10. sztukatorstwo	3
11. lakiernictwo	3
12. malarstwo	3

II. Grupa Drzewna:	
1. bednarstwo	3
2. ciesielstwo	3½
3. koszykarstwo	3
4. kołodziejstwo	3
5. rzeźbiarstwo	4
6. stolarstwo budowlane, stolarstwo galant. mebl.	4
7. tokarstwo	3½
8. wyrób instr. muz.	3½
9. grzebieniarstwo	3

III. Grupa Włókiennicza:	
1. bandażownictwo	3
2. czapnictwo	3
3. kapelusznictwo	3
4. kuśnierstwo	3
5. krawiectwo	3½
6. powroźnictwo	3
7. szczotkarstwo	3
8. szmuklerstwo	3
9. tapicerstwo	3
10. wyrób frendzli i taśm do lamowania	3

IV. Grupa Metalowa:	
1. blacharstwo budowlane i galant.	4
2. bronzownictwo	3½
3. kotlarstwo	3½
4. kowalstwo	3
5. mosiężnictwo	3
6. pilnikarstwo	3
7. ślusarstwo budowlane i galant.	3½

8. tokarstwo 3½
9. wyrób narzędzi opt. . . . 3½
10. grawerstwo 3½
11. jubilerstwo 3
12. złotnictwo 3½
13. wyrób przedmiotów z drucików złotych i srebrnych . . . 3
14. przędzarstwo ze złota i srebra . 3
15. zegarmistrzowstwo . . . 3½
16. pozłotnictwo 3

V. Grupa Spożywcza:

1. cukiernictwo 3
2. kuchmistrzostwo . . . 3
3. piekarstwo 3
4. piernikarstwo 3
5. rzeźnictwo 3
6. wędliniarstwo 3
7. rzeźnictwo koni . . . 3
8. wędliniarstwo koni . . . 3

VI. Grupa Skórzana:

1. białoskórnictwo 3
2. cholewkarstwo 3
3. rękawnicznictwo . . . 3
4. rymarstwo 3
5. siodlarstwo 3
6. szewstwo 3
7. garbarstwo 3
8. introligatorstwo . . . 3

VII. Grupa Usług osob.:

1. fotografowanie 3
2. fryzjerstwo 3
3. golarstwo 3
4. perukarstwo 3

Zarządzenie to wchodzi w życie z dniem jego ogłoszenia w Tarnopolskim Dzienniku Wojewódzkim i od tego czasu wszystkie zawierane umowy o naukę będą obejmować czas trwania nauki w poszczególnych rzemiosłach, ustalony w tem rozporządzeniu.

Sekretarz: **Dr. Haas.** Prezydent: **Niemiec.**

85

WYKAZ

zachorowań i zgonów na choroby zakaźne na terenie Województwa Tarnopolskiego za czas od 19 marca 1933 r. do 15 kwietnia 1933 r.

CHOROBY ZAKAŹNE	Tydzień Nr. 12 od 19 do 25 III 1933		Tydzień Nr. 13 od 26 do 1 IV 1933		Tydzień Nr. 14 od 2 do 8 IV 1933		Tydzień Nr. 15 od 9 do 15 IV 1933	
	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów	zachor.	zgonów
dur brzuszny	12	2	18	1	15	—	4	1
dur plamisty	2	—	8	—	10	4	24	—
czerwonka	1	—	—	—	—	—	1	—
płonica	9	—	5	—	10	—	12	1
błonica	9	2	7	1	5	—	7	—
nagminne zapalenie opon mózgowych-rdzeniowych	—	—	1	—	1	—	—	—
odra	25	—	50	—	—	—	—	—
róża	—	—	—	—	2	1	—	—
krztusiec	—	—	—	—	2	—	1	1
zakażenie pologowe	1	2	—	—	—	—	—	—
gruźlica	12	5	13	8	17	13	12	8
jaglica	10	—	10	—	3	—	2	—
grypa	11	—	—	—	1	—	—	—
pokąsanie przez zwierzęta chore lub podejrz. o wściekl.	2	—	3	—	6	—	3	—
Heine Medine	—	—	—	—	1	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—

86

Wykaz

zaraźliwych chorób zwierzęcych panujących w dniu 15 kwietnia 1933 r.

1) Wąglik (Anthrax):

Pow. tarnopolski: Dubowce
„ trembowelski: Plebanówka-Łozówka
„ zaleszczycki: Milowce

2) Szelestnica (Gangraena emphysematosa):

Pow. buczacki: Ostra

3) Nosacizna (Malleus):

Pow. podhajecki: Mużyłów

4) Świerzb zwierząt jednokopytowych (Scabies):

Pow. czortkowski: Dawidkowce folw.
„ zaleszczycki Anielówka

5) Wściekliznn (Rabies):

Pow. borszczowski: Borszczów
„ brodzki: Brody, Wysocko, Smólno, Kołpin, Orzechowczyk
„ kopyczyniecki: Kopyczyńce, Suchodół
„ skałacki: Korszyłówka
„ tarnopolski: Grabowiec, Dołżanka, Krasówka

6) Pomór zaraza świń (Pestis-Septicaemia suum):

Pow. brodzki: Szałaśka ad Boratyn

7) Różyca świń (Erysipelas suum):

Pow. kopyczyniecki: Niżborg nowy
„ radziechowski: Chmielno
„ trembowelski: Zaścianocze, Trembowla.

87

Ruch służbowy ua obszarze Wojew. Tarnopolskiego.

A) W ADMINISTRACJI OGÓLNEJ:

P. Minister Spraw Wewnętrznych

przeniósł Starostę powiatowego czortkowskiego w VI st. sł. Kazimierza Golińskiego za zgodą P. Prezesa Rady Ministrów w stan nieczynny;

mianował Starostę powiatowego zbaraskiego Jerzego Muszyńskiego Starostą powiatowym czortkowskim w dotychczasowym VI st. sł.;

mianował Starostę powiatowego radomszczańskiego (w województwie łódzkiem) Karola Woyciechowskiego Starostą powiatowym zbaraskim w dotychczasowym VII st. sł.

Wojewoda Tarnopolski

dopuścił Józefa Wróbla do służby przygotowawczej dla kandydatów na stanowiska I kategorji w państw. służbie administracyjnej w charakterze praktykanta z poborami wedle X gr. up. i przydzielił go do praktyki w Urzędzie wojewódzkim tarnopolskim;

przyjął Włodzimierza Bałtarowicza do służby w Starostwie powiatowem złoczowskiem w charakterze kontraktowego pomocnika referenta w XI gr. upos.;

rozwiązał z dniem 15 IV 1933 r. stosunek służbowy z kontraktowym pomocnikiem kancelaryjnym w XII gr. up. w Starostwie powiatowem radziechowskiem Leonem Wyszatyckim.

B) W RESORCIE MINISTERSTWA SKARBU

(we Władzach i Urzędach Skarbowych, podległych Izbie Skarbowej II we Lwowie)

Prezes Izby Skarbowej

przeniósł Inspektora kontroli skarbowej w VIII st. sł. Krzyżanowskiego Józefa z Rohatyna do Skałatu w dotychczasowym charakterze i st. sł. z dn. 30 III 1933 r.;

Komisarza kontroli skarbowej w X st. sł. Wanke Franciszka z Tarnopola do Skolego w dotychczasowym charakterze i st. sł. z dn. 3 III 1933 r.;

Sekwestratora pod. w X st. sł. Kotowicza Jana z Urzędu Skarbowego w Złoczowie do Urzędu Skarbowego w Horodence w dotychczasowym charakterze i st. sł. z dn. 2 III 1933 r.;

Sekwestratora podat. w XI st. sł. Wasilewskiego Jana z Urzędu Skarbowego w Horodence do Urzędu Skarbowego w Zaleszczykach w dotychczasowym charakterze i st. sł. z dn. 7 III 1933 r.;

przeniósł w stan spoczynku Rachmistrza w IX st. sł. w Urzędzie Skarbowym w Tarnopolu Bienera Filipa z dn. 31 III 1933.

C) W RESORCIE MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

(w okręgu Dyrekcji P. i T. we Lwowie).

Mianowani: Naczelnik urzędu III kl. w VII st. sł. Grabowski Marjan z Chodorowa naczelnikiem urzędu II kl. w VII st. w Brodach.

Przeniesieni: Naczelnik urzędu IV kl. w VIII st. sł. Kozioł Stanisław z Buska koło Lwowa do Kut z poruczeniem kierownictwa urzędu;

Kierownik Urzędu V kl. w VIII st. sł. Dydek Józef ze Sassowa do Rudek na stanowisko kontrolera;

Sekretarz w IX st. sł. Kozula Władysław z Dyrekcji P. i Tel. Lwów do Buska k. Lwowa z poruczeniem kierownictwa urzędu;

Naczelnik urzędu IV kl. w IX st. sł. Wojciechowski Włodzimierz z Dubiecka do Jagielnicy na stanowisko star. asystenta;

Kierownik urzędu V kl. w X st. sł. Magoński Stanisław z Chołojowa do Sassowa z powierzeniem kierownictwa urzędu;

Asystent w X st. sł. Żurowski Mieczysław z Sołotwiny do Złoczowa;

prowiz. asystent w X st. sł. Tennenbaum Jakób z Tarnopola do Złoczowa i prowiz. asystent w X st. Hoch Leopold ze Zborowa do Lwowa I;

asystenci w XI st. sł.: Oborski Adolf z Probużny do Horodenki, Księżyk Kazimierz z Kozłowa k. Tar-

nopola do Podwołoczysk, Spiegel Norbert z Podwołoczysk do Monasterzysk i Górski Anastazy z Kopyczyniec do Boryni z poruczeniem kierownictwa urzędu;

Praktykant w XI st. sł. Łucyków Bolesław z Brzeżan do Chodorowa.

Przeniesini na emeryturę: Kontroler Kosanowski Tadeusz z Brzeżan i asystent w XI st. sł. Ermel Adam z Buczacza.

Zwolnieni: z powodu rozwiązania stosunku służbowego: Praktykant w XII st. Fedorczuk Kazimierz z Trembowli.

DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

Wezwanie do składania ofert.

Bataljon „Kopyczyńce“ w Kopyczyńcach zamierza w drodze nieograniczonego przetargu publicznego na podstawie porównawczego zestawienia ofert oddać —

budowę strażnicy K. O. P. w Zbrzyziu pow. Borszczów (odległość od stacji kolejowej Skała n/Zbr. 8 klm.).

Przedsiębiorców mających prawo do prowadzenia robót budowlanych wzywa się do składania ofert na wykonanie powyższej budowy.

Warunki przetargu mogą być przeglądane w Kwatermistrzostwie Bataljonu „Kopyczyńce“ w Kopyczyńcach, tamże mogą być brane z nich odpisy.

Oferty należy wnosić do Kwatermistrzostwa Bataljonu w terminie najpóźniej do dnia **15 maja 1933 r.** godz. 10-ta.

Rozprawa ofertowa odbędzie się w lokalu Kwatermistrzostwa dnia 15 maja 1933 r. o godz. 10·15.

Oferenci winni zaznajomić się z warunkami przetargu na wykonanie powyższej budowli, oraz przed przedłożeniem oferty wnieść wadjum do Kasy Skarbowej w Kopyczyńcach w wysokości 3% oferowanej kwoty wykonaniu budowli.

Kopyczyńce, dnia 28 IV 1933 r.

Dowódca Bataljonu
(służbowo nieobecny)
w z. **Gawroński,** kapitan

K. O. P.
BATALJON „BORSZCZÓW“

Nr. spr. 823-33/Kwat.

Borszczów, dnia 20 IV 1933 r.

Ogłoszenie przetargu na budowę strażnicy „Zielona“.

14 Baon K. O. P. w Borszczowie zamierza oddać w drodze przetargu nieograniczonego budowę strażnicy „Zielona“ w Zielonej powiat Borszczów.

Wzywając do składania ofert podaję, że oferty winny wpłynąć do kwatermistrzostwa 14 Baonu KOP. najpóźniej do dnia **23 maja 1933 r.** godz. 9-ta rano. O godz. 9-tej dnia 23 maja 1933 r. w kancelarji kwatermistrzostwa baonu (budynku sądu) nastąpi komisyjne otwarcie ofert i przeprowadzenie przetargu.

Oferty złożone po tym terminie nie będą wogóle brane pod uwagę.

Przed złożeniem oferty, oferenci winni zapoznać się z warunkami ogólnemi i szczegółowemi budowy dla budowli wojskowych i stwierdzić podpisem, że takowym się poddają.

Szczegółowe warunki budowy wyłożone będą w kwatermistrzostwie Baonu „Borszczów“ od dnia 23 kwietnia b. r. i przeglądać je można będzie codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt w godzinach od 9 do 12. W tym samym czasie oferenci mogą otrzymać druki ofertowe oraz ślepe kosztorysy w kwatermistrzostwie baonu.

Oferenci składają wadjum w kwocie 3% sumy ofertowej danej budowli i do oferty winni dołączyć na dowód kwit Kasy Skarbowej.

Walory przydatne na wadjum wyszczególniają „Ogólne warunki dla budowli wojskowych“.

Oferty i załączniki należy w zapieczętowanej łakiem jednej kopercie firmowej z napisem wskazującym zawartość włożyć do koperty nieprzejrzystej bez firmy, zapieczętować i złożyć w kwatermistrzostwie Baonu „Borszczów“, na zewnętrznej kopercie bez firmy należy umieścić tylko napis „Oferta do przetargu na budowę strażnicy „Zielona“.

Baon „Borszczów“ zastrzega sobie w zupełności prawo swobodnego wyboru i oceny ofert, oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania powodów.

Kwatermistrz Baonu:
Podoski, major.

Komunikaty Syndykatu Emigracyjnego.

W sprawie osób, udających się zagranicę w celach emigracyjnych.

Osoby, zamierzające emigrować, winny, przed rozpoczęciem starań o wyjazd, zwrócić się do Centrali Syndykatu Emigracyjnego w Warszawie (Niecała 7) lub do Oddziałów i Agentur na prowincji w celu otrzymania wiarygodnych i bezpłatnych informacyj, dotyczących możliwości wyjazdu do obranego kraju oraz uzyskania pomocy w wyrobieuiu dokumentów podróży, wymaganych druków, świadectw itp.

Zdarza się bowiem często, że kandydaci na wyjazd zagranicę, zamiast udać się do instytucji, powołanej do załatwiania spraw i formalności wyjazdowych, zgłaszają się do pokątnych i nielegalnych doradców, nie znających przepisów emigracyjnych, którzy obiecują za wysoką zapłatę wyrobić paszport zagraniczny i inne dokumenty, w rzeczywistości zaś narażają petentów na straty, spraw bowiem nie załatwiają przychylnie. Syndykat Emigracyjny jest instytucją powołaną przez rząd do sprawowania wszelkich czynności,

związanych z przygotowaniem emigrantów do wyjazdu zagranicę, należy więc do Syndykatu Emigracyjnego zwracać się z całem zaufaniem.

Ważne dla emigrantów do Stanów Zjednoczonych.

Ostatnio zauważono, że do Generalnego Konsulatu Amerykańskiego w Warszawie zgłaszają się emigranci z kartami wstępu, ale którzy nie zdążyli wyrobić paszportu zagranicznego. Wobec tego, że Konsulat Amerykański nie rozpatruje spraw osób, nie mających kompletu wymaganych dokumentów, emigranci zmuszeni są wracać do domu i ponosić zbędne koszty na przejazd do Warszawy. W związku z tem Syndykat Emigracyjny zawiadamia, że przyjazd tych osób do Konsulatu jest bezcelowy i emigranci, o ile nie mają gotowego paszportu, winni, we własnym interesie, zwrócić się do najbliższego Oddziału lub Agentury Syndykatu Emigracyjnego na prowincji, gdzie zostanie zupełnie bezpłatnie napisane podanie do Konsulatu o nową kartę wstępu. Na skutek podania, emigranci otrzymają po upływie kilku tygodni nowe karty wstępu i w nowym terminie muszą się zgłosić do wizy amerykańskiej już z paszportem.

Kto może wyjechać do Kanady.

Syndykat Emigracyjny podaje do wiadomości, że na podstawie obowiązujących przepisów emigracyjnych, do Kanady wyjeżdżać mogą jedynie żony, udające się do swych mężów na podstawie imiennego wezwania czyli „permitu“ oraz dzieci w wieku do lat 18, jadące do swych rodziców i posiadające „permit“. Niezależnie od tego wizę kanadyjską mogą otrzymać narzeczone, posiadające „permit“, wystawiony przez narzeczonego w Kanadzie.

Do Kanady mogą powrócić bez przeszkód reemigranci, o ile nie przebywali poza granicami Kanady dłużej ponad 1 rok od daty wyjazdu z portu kanadyjskiego i jeżeli posiadają dol. 100 na pokaz. Reemigranci, którzy przebywali w Kanadzie dłużej niż 5 lat są zwolnieni z kwoty pokazowej. Reemigranci, którym dozwolony jest wjazd do Kanady, mogą zabrać swe żony i nieletnie dzieci do lat 18, jeśli wykażą się posiadaniem odpowiedniej kwoty na pokaz.

Osoby, wyżej wymienione, zamierzające wyjechać do Kanady, winny, we własnym interesie, przed rozpoczęciem starań, zwrócić się do Centrali Syndykatu Emigracyjnego w Warszawie (Niecała 7) lub do Oddziałów i Agentur na prowincji w celu otrzymania zupełnie bezpłatnych wyczerpujących wskazówek i pomocy w wyrobieniu dokumentów podróży.

Unieważnienia dokumentów.

Baran Marko z Worobijówki powiat Zbaraż, unieważnia zgubiony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 171937.

Buczak Marcin z Szybalina pow. Brzeżany, unieważnia zgubiony dowód tożsamości konia Serja A, Nr. 37676 (wałach jasno-bułany, kwiatek, prawa tylna w pęcinie biała, wzrost 131 cm. urodz. 1923 r. Kateg „N“).

Haliczer Filip z Tarnopola unieważnia zgubioną tablicę rejestracyjną samochodu osobowego marki „Austro-Daimler“ Nr. TR-36045.

Kusznir Wasyl urodz. w roku 1902 w Kozłowie powiat Tarnopol i tam zamieszkały, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Tarnopol.

Macyszyn Mikołaj, syn Wasyła i Anny, urodzony 11 IX 1901 r., zamieszkały w Molczanówce pow. Skałat, unieważnia zgubioną dnia 13 VI 1932 r. książeczkę wojskową oraz kartę mob., wydane przez P. K. U. Tarnopol.

Malawski Mieczysław, kierownik szkoły w Sarańczukach, unieważnia skradzioną mu legitymację Nr. 159/31, wydaną przez Radę Szkolną Powiatową w Brzeżanach, a uprawniającą do 50% zniżek kolejowych II i III klasą.

Schwarzman Izrael, urodz. w roku 1890 w Wołoczyskach, zamieszkały w Tarnopolu, unieważnia skradzioną mu książeczkę i kartę mob., wydane przez P. K. U. Tarnopol.

Stojkiewicz Eugenjusz Bohdan, syn Michała i Rozaiji, urodz. w roku 1907 w Zborowie, unieważnia zgubioną książeczkę wojskową, wydaną przez P. K. U. Złoczów.

Prenumerata Dziennika Wojewódzkiego wynosi 5 zł. kwartalnie lub 20 zł. rocznie.
Cena pojedynczego egzemplarza 1 złoty 50 gr.
Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Wojewódzkiego, należy wnosić do właściwych Urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

„Tarnopolski Dziennik Wojewódzki“ przyjmuje ogłoszenia instytucyj społecznych i użyteczności publicznej, od osób zaś prywatnych tylko takie, które wynikają ze stosunku do władz rządowych i wymienionych instytucyj.
Cena ogłoszeń: drobne za wyraz 10 groszy — najmniej 3 złote, zaś z egzemplarzem numeru dowodowego Dziennika 4 zł. 50 gr.
Wszelkie opłaty za prenumeratę, ogłoszenia i t. p. należy wpłacać do Pocztowej Kasy Oszczędności na konto czekowe Nr. 30637 i potwierdzenia wpłaty nadsyłać do Administracji „Tarnopolskiego Dziennika Wojewódzkiego“.
Ogłoszenia o unieważnieniu dokumentów będą umieszczane w Dzienniku Wojewódzkim dopiero po uprzedniem wpłaceniu na konto czekowe P. K. O. przypadającej należytości.

Adres Redakcji i Administracji: „Tarnopolski Dziennik Wojewódzki“ Tarnopol, Urząd Wojewódzki, ul. 29-go Listopada 4. Nr. telefonu Redakcji i Administracji 23

Z drukarni Leona Wierzbickiego w Tarnopolu, Pasaż Adlera l. 6. — Telefon Nr. 138.